

<b>Zeitschrift:</b>	Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art
<b>Band:</b>	64 (1977)
<b>Heft:</b>	3: Das Pathos des Funktionalismus = Le pathos du fonctionnalisme

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

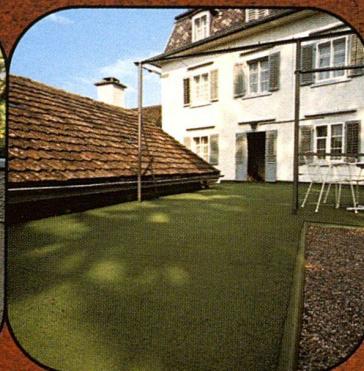
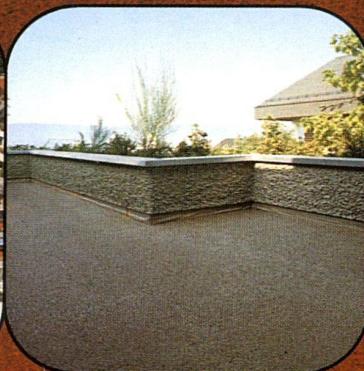
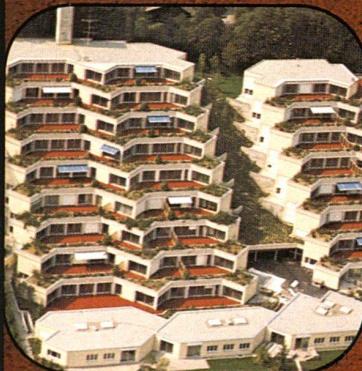
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Angenehm elastisch  
und jeden Schritt dämpfend.  
Das ist der zeitgemäße und wohnliche  
Terrassenbelag**

---

**D'une élasticité agréable  
et amortissant chaque pas.  
C'est le revêtement moderne et confortable  
pour terrasses**



**Balcotan**

## Anwendung

Als Bodenbelag auf Balkonen, Terrassen und begehbarer Flachdächern in Neubauten oder zur Sanierung von Altbauten. (Auch für Gartensitzplätze, Hausvorplätze, Gartenwege und Fußgänger- und Spielbereiche in Grünanlagen geeignet.)

## Material

Ein synthetisches Kautschukgranulat wird mit einem speziellen Polyurethan-Bindemittel gebunden, die Oberfläche ist abriebfest mit einem elastischen Polyurethan-Lack versiegelt.

## Farben

Rot, grün oder grau

## Verfahren

Das Material wird direkt auf der Baustelle gemischt und fugenlos zum 10 mm starken Balcotan-Belag eingebaut.

## Unterbau

Gewohnter Terrassenunterbau, nach den Ansprüchen des Bauwerkes individuell gewählt, wie folgende Beispiele zeigen:

## Application

Comme revêtement de sol sur les balcons, terrasses et toits plats praticables, dans les nouvelles constructions ou pour l'assainissement d'anciennes demeures. (Convient également pour terrasses de jardins, entrées de maisons, allées de jardins, ainsi que pour les zones de jeu et zones pour piétons.)

## Matériel

Un granulé de caoutchouc synthétique est combiné avec un liant spécial de polyuréthane, la surface traitée avec une laque élastique de polyuréthane résiste à l'abrasion.

## Couleurs

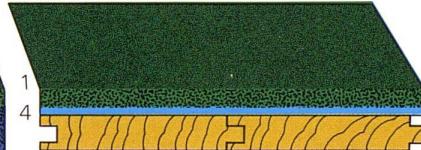
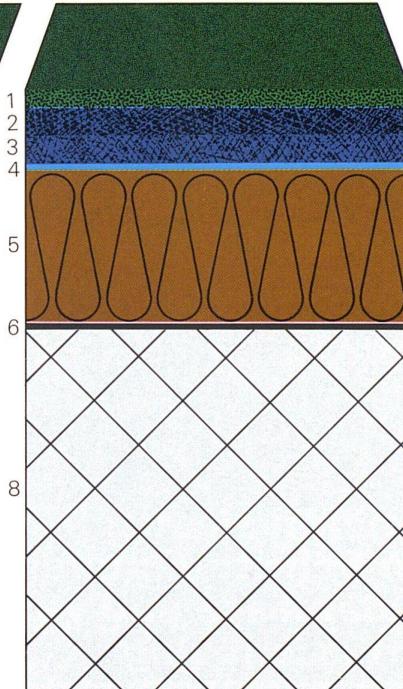
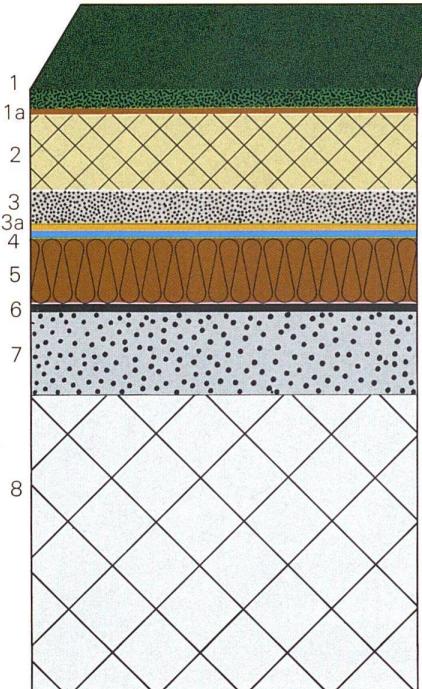
Rouge, vert ou gris

## Procédé

Le matériel est mélangé directement sur le chantier puis étendu comme revêtement Balcotan de 10 mm d'épaisseur sans aucun joint.

## Infrastructure

Infrastructure usuelle pour terrasses, choisie individuellement selon les exigences de la construction, comme le montre les exemples suivants:



- 1 Terrassenbelag Balcotan  
1a Anstrich  
2 Schutzbelag  
3 Drainageschicht  
3a Trennfolie  
4 Wasserisolation  
5 Wärmedämmsschicht  
6 Dampfsperre  
7 Gefällbeton  
8 Tragkonstruktion

- 1 Revêtement Balcotan pour terrasses  
1a Enduit  
2 Revêtement de protection  
3 Couche de drainage  
3a Feuille de séparation  
4 Isolation contre l'eau  
5 Couche calorifique  
6 Obstruction de la vapeur  
7 Béton en déclivité  
8 Charpente

## Vorteile

Fugenloser, griffiger, trittschallhemmender und elastischer Bodenbelag, der nach einem Regen rasch auffrocknet. Ausser gelegentlichem Abspritzen oder Abspülen mit Wasser wartungsfrei. Angenehme und wohnliche Farbigkeit. Auch auf bereits bewohnten Objekten leicht einzubauen.

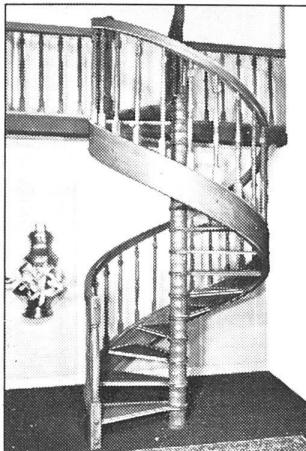
## Avantages

Revêtement de sol sans aucun joint, antidérapant, absorbant le bruit des pas et élastique, séchant rapidement après la pluie. Ne nécessite aucun entretien à part un arrosage ou un rinçage à l'eau occasionnel. Coloration agréable et sympathique. Facile à poser, même dans les bâtiments déjà habités.

Wohnlichere Terrassen mit  
Des terrasses  
plus confortables avec

**Balcotan**  
**Bally CTU**

5012 Schönenwerd  
064 40 14 22



## Wendeltreppe

in massivem Holz. Ein handwerkliches Meisterstück. Zehn Modelle, davon eines zeitgenössisch (Buche, Mahagoni oder Eiche). Durchmesser 1,17m, 1,32m, 1,47m, 1,60m, 2,00m. Ist in wenigen Stunden montiert. Geländer in Stil oder modern, gerade oder schräg. Mehrfarbige Dokumentation auf Verlangen.

Les Décor Stylisés  
1814 La Tour-de-Peilz  
Grand-Rue 45  
Tél. (021) 54 39 55

# Das Neue.

## Das neue stampfli Falttor.

J. Stampfli AG  
Stahlbau, Metallbau,  
Gitterroste  
4553 Subingen  
Tel. 441122/23

**Farbprospekt verlangen!**

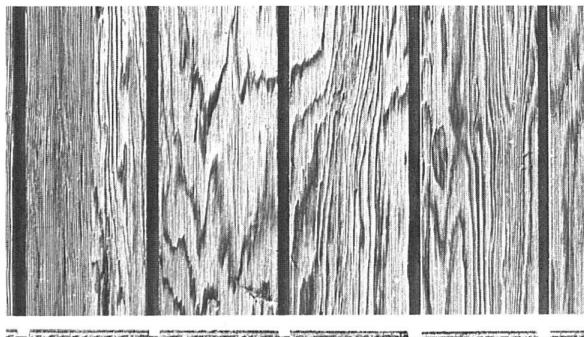
Inserat ausschneiden, Firmenstempel darauf drücken, in Umschlag stecken und einsenden.

# UNVERWÜSTLICH

Die VGB-Beschläge aus Chromnickelstahl «18/8» liefern wir Ihnen ausschliesslich mit dem Patent-Drückerstift. Sie sind hygienisch – sie stossen Keime ab. Sie machen elektrische Schläge beim Berühren der Türdrücker unmöglich. Ganz gleich, woraus der Bodenbelag besteht. Und sie sind stahlhart, stoss- und kratzfest. Ihre Formen sind so, wie sie die moderne Architektur will. Deshalb wünscht man sie in Krankenhäusern, Verwaltungs- und Schulbauten. Und auch in modernen Villen und Einfamilienhäusern. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation! Lieferung durch den Fachhandel



Glutz AG, Segetzstrasse 13  
Telefon 065 21 51 71, 4500 Solothurn



## Dekorativ-Sperrholz

wasser- und kochfest verleimt  
für Aussen- und Innenverwendung

**Douglas-Fir**

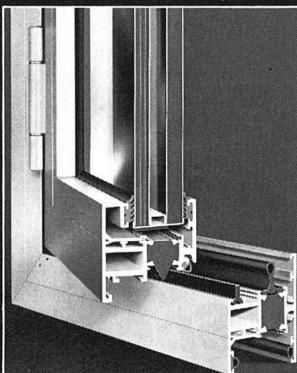
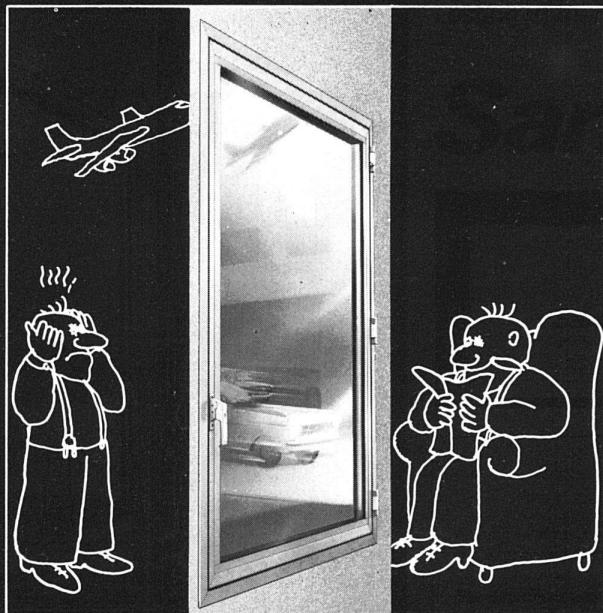
**Western-Red-Cedar**

12,7 mm/15,8 mm  
244/275 x 122 cm  
Nutenabstand 92 und 184 mm

**Rud. Haas-Suter, 4705 Walliswil bei Wangen, (065) 71 13 42**

# LÄRM

kein Problem, dank dem  
**umweltfreundlichen** vollisolierten  
**hädrich-Schalldämmfenster**  
 Modell ALSEC-HZ 65·SD  
 mit den maximalen Prüfresultaten



Verlangen  
 Sie den  
 ausführlichen  
 Prospekt  
 und techn.  
 Beratung bei

**hädrich ag**

Metallbau, HZ-Konstruktionen,  
 Profilpresswerk

8047 Zürich, Freilagerstrasse 29  
 Telefon 01·52 12 52

## Der Rede wert: unsere Anwendungs- technik.

Das Gespräch zwischen Architekt und technischem Berater steht für uns an erster Stelle bei einer Flachdach-Abdichtung mit **Sarnafil**. Weil unsere flexible Anwendungstechnik auf die Erfordernisse am Objekt Rücksicht nimmt, bleibt der Weg für die bessere Lösung immer offen. Tatsächlich der Rede wert, oder?

**Sarnafil**

Ich bin interessiert an  
 einem Gespräch über  
**Sarnafil** mit einem tech-  
 nischen Berater.

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

W SF.2.77

**Sarna Kunststoff AG**  
 CH-6060 Sarnen Postfach 12  
 Telefon 041 66 23 33

Kunstgewerbeschule der Stadt Zürich  
 mit Kunstmuseum und Bibliothek

Für den altershalber zurücktretenden

## Bibliothekar

suchen wir einen Nachfolger. Der Bibliothekar betreut und leitet unsere umfangreiche und vielseitige Fachbibliothek. Diese steht sowohl Angehörigen der Schule als auch der Öffentlichkeit hauptsächlich mit Literatur aus den Bereichen der freien und angewandten Kunst zur Verfügung. Sie enthält außerdem eine Schülerbibliothek mit Werken der Belletristik. Der Bibliothekar ist dem Direktor unterstellt.

Wir suchen einen fachkundigen Mitarbeiter mit Hochschulabschluss oder entsprechender gleichwertiger Ausbildung mit Sinn für Zusammenarbeit und einschlägiger Erfahrung.

Für Auskünfte steht der Direktor, Dr. Hansjörg Budiger, zur Verfügung (Telefon 426700).

Offerten, bestehend aus handgeschriebenem Bewerbungsschreiben, Angaben und Unterlagen über bisherige Tätigkeit, Zeugnissen, Foto und Angabe von Referenzen, sind bis spätestens 31. März 1977 dem Schulvorstand der Stadt Zürich, Postfach, 8027 Zürich, einzureichen.

Zürich, den 3. Februar 1977

Der Schulvorstand der Stadt Zürich